

	24 ^h		72 ^h	
	normalny full price normale Fahrkarte	ulgowy reduced ¹ ermäßigte Fahrkarte ²	normalny full price normale Fahrkarte	ulgowy reduced ¹ ermäßigte Fahrkarte ²
bil^{et}metropolitalny metropolitan ticket metropolenfahrkarte				
KOMUNALNY obowiązuje w: ZTM w Gdańsku, ZKM w Gdyni i MZK Wejherowo				
MUNICIPAL METROPOLITAN TICKET applies on: buses, trams and trolleybuses (means of public city transport organized by ZTM Gdańsk, ZKM Gdynia, MZK Wejherowo)	12 zł	6 zł	24 zł	12 zł
KOMMUNALFAHRKARTE gilt für Busse, Straßenbahnen, Obuse (die in der Stadt durch ZTM Gdańsk, ZKM Gdynia, MZK Wejherowo organisierten Massentransportmittel)				
KOLEJOWO-KOMUNALNY WSZYSTKICH ORGANIZATORÓW obowiązuje w: SKM w Trójmieście*, ZTM w Gdańsku, ZKM w Gdyni i MZK Wejherowo * - pomiędzy przystankami Luzino i Cieplewo				
RAIL AND MUNICIPAL METROPOLITAN TICKET OF ALL ORGANIZERS applies on: buses, trams and trolleybuses and local trains* (means of public city transport organized by ZTM Gdańsk, ZKM Gdynia, MZK Wejherowo and rapid urban train SKM) * - for travels between Luzino and Cieplewo stations	18 zł	9 zł	36 zł	18 zł
SCHNELLBAHN-KOMMUNALFAHRKARTE ALLER ORGANISATOREN DER BEFÖRDERUNG gilt für Busse, Straßenbahnen, Obuse und Schnellbahn SKM* (die in der Stadt durch ZTM Gdańsk, ZKM Gdynia, MZK Wejherowo organisierten Massentransportmittel) * - für die Fahrten zwischen Luzino- und Cieplewo-Station				

UPRAWNIENIA DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH:

Bilety metropolitalne wszystkich rodzajów występują także jako bilety metropolitalne ulgowe, tj. uprawniające do przejazdu z ulgą 50%. Do korzystania z przejazdów ulgowych uprawnieni są:

- kombatanci – na podstawie legitymacji kombatanckiej;
- inwalidzi słuchu (gluchoniemi) – na podstawie legitymacji Polskiego Związku Głuchych;
- emeryci i renciści oraz wdowcy/wdowcy po emerytach i rencistach korzystający ze świadczeń emerytalnych i rentowych po zmarłym współmałżonku – na podstawie legitymacji emeryta lub rencisty (legitymacja ZUS lub innego zakładu ubezpieczeń społecznych) wraz z dokumentem tożsamości;
- dzieci w wieku 4 do 7 lat;
- uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, ponadpodstawowych, policealnych i ponadgimnazjalnych do dnia 31 grudnia ukończenia 24 roku życia – na podstawie legitymacji szkolnej;
- studenci szkół wyższych – na podstawie legitymacji studenckiej;
- studenci zagranicznych wyższych uczelni do ukończenia 26 roku życia – na podstawie wydanej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej Europejskiej Karty Młodzieżowej EURO<26 „Student” lub karty ISIC;
- doktoranci – na podstawie legitymacji doktoranckiej lub legitymacji uczestnika studiów doktoranckich.

¹Reduced tickets are valid only with documents issued by Polish authorities except for EURO<26 Student card and ISIC card (International Student Identity Card)

²Ermäßigte Fahrkarte gegen Vorlage der in Polen geltenden Dokumente. Honoriert werden auch: Eurokarte<26 und ISiCkarte

BILET JEST WAŻNY PRZEZ KOLEJNE 24 LUB 72 GODZINY OD MOMENTU:

- skasowania (bilet papierowy) dokonanego niezwłocznie po wejściu do autobusu, tramwaju lub trolejbusu podczas realizacji pierwszego przejazdu lub przed rozpoczęciem podróży pociągiem SKM (w przypadku biletu kolejowo-komunalnego wszystkich organizatorów);
 - zakupu (bilet elektroniczny).
- W ofercie dostępne są także inne bilety metropolitalne, w tym: bilety 24-godzinne dwóch organizatorów.

TICKET VALID WITHIN 24 OR 72 HOURS OF ITS:

- punching (paper ticket) immediately after a passenger gets on a bus, tram or trolleybus on the first journey, or prior to starting the first journey by an SKM train (for rail and municipal metropolitan ticket of all organizers);
- purchase (electronic ticket).

DIE FAHRKARTE GILT 24 ODER 72 STUNDEN AB:

- unverzüglicher Entwertung der Papierfahrkarte beim 1. Einsteigen in Bus, Straßenbahn oder Obus oder auch vor dem Antritt der 1. Schnellbahnfahrt (gilt für Schnellbahn-Kommunalfahrkarte aller Organisatoren der Beförderung);
- der Lösung der Fahrkarte (eine elektronische Fahrkarte).



LEGENDA:

- Miasta i Gminy członkowie MZKG, na terenie których obowiązuje bilet metropolitalny, w zależności od jego rodzaju, w pojazdach: SKM w Trójmieście, ZTM w Gdańsku, ZKM w Gdyni i MZK Wejherowo
- ▨ Miasta i Gminy aplikujące do MZKG



PROJEKT BILETU METROPOLITALNEGO
POWSTAŁ PRZY WSPARCIU
MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO